

**Людмила Волахавя. Самоидентификация белорусов в контексте цивилизационного пограничья**

**Liudmila Volakhava. Belarusians' Self-Identification in the Context of Civilizational Borderland**

**Аннотация:** Самоидентификация белорусов в рамках цивилизационного пограничья оказывает значительное влияние на сложный процесс строительства национальной идентичности. Глава государства и официальный политический курс рассматриваются в качестве ключевых определителей идентичности в геополитическом и цивилизационном смысле. Маятниковая внешняя политика А. Лукашенко определяет основные ориентиры национальной идентичности, российское или западное направление. В конце 2010 г. российские и западные ориентации уравновесились в контексте маневрирования между Москвой и Брюсселем. Это означает, что идентификационная траектория может быть изменена в зависимости от внешнеполитических предпочтений правящей элиты и политической конъюнктуры. Несмотря на наличие европейской идентичности в коде белорусской идентичности, в основном в качестве символа лучших стандартов жизни ее роль остается нерелевантной. Автор приходит к выводу, что сильные связи с восточной православной цивилизацией будут преобладать в качестве доминирующего вектора национальной идентификации в долгосрочной перспективе.

**Abstract:** The article is focused on Belarusians' self-identification within civilizational borderland as it appears to have a considerable impact on the nation's complex identification process and remains critical in contemporary Belarus under its strongman A. Lukashenko. Significantly, the current head of state and,

## АННОТАЦИИ СТАТЕЙ

most importantly, the official political course can be regarded as the key "identifier" of the Belarusian nation in the geopolitical and civilizational dimension. Lukashenko's pendulum-like foreign policy highlights the national identity reference points and defines its either pro-Russian or pro-Western leaning. In the context of regime's relentless maneuvering between Moscow and Brussels, Belarusians' pro-Russia and pro-West orientations reached parity at the end of 2010. It might imply that the country's identification trajectory can be modified in accordance with the ruling elite's foreign policy imperatives and the current political conjuncture. Despite the fact that the elements of European identity are present in Belarusians' identity code, notably as the symbol of better living standards, its role is far from relevant. Instead, strong bonds with the Eastern Orthodox civilization—nurtured within the Pan-Slavic "Russian world" paradigm—will probably prevail as the dominant vector for the nation's identification in the long-term perspective.

**Ключевые слова:** Беларусь, национальная идентичность, ценности, православная цивилизация, цивилизационное пограничье, внешняя политика.

**Key words:** Belarus, national identity, values, Orthodox civilization, civilization borderland, foreign policy.

**В.Я. Белокреницкий. Становление и роль гражданского общества в Пакистане (дефиниции, тенденции и перспективы)**

**V. Ya. Belokrenitskiy. The Rise and Role of Civil Society in Pakistan: Comparative Analysis of Definitions, Tendencies, and Perspectives**

**Аннотация:** Что такое гражданское общество в неравномерно развитой, по преимуществу бедной, опутанной традиционными и квазитрадиционными отношениями стране? Каковы история

формирования гражданского общества, тенденции и перспективы его развития в условиях давно продолжающегося в Пакистане глубокого кризиса в экономике, сфере безопасности и стабильности? Как реагирует гражданское общество на усиление идеологии исламо-радикализма и исламонационализма? Таковы некоторые вопросы, рассмотренные в статье. Она не претендует на полноту охвата относительно нового явления в специфической стране Азии, занимающей существенное место в политике России на южном направлении.

**Abstract:** What does civil society mean in an unevenly developed country with a high level of poverty and abundance of traditional and quasi-traditional norms and structures? What is the history of the evolving Pakistani civil society, what trends and perspectives awaits it in the conditions of long lasting deep crises in economy and security sphere? How does the civil society react to the strengthening of ideology of Islamic radicalism and Islamic nationalism? These are some issues discussed in the article. It does not claim to cover in full the relatively new phenomenon in a specific Asian country occupying a remarkable place in the policy of Russia to the south of its borders.

**Ключевые слова:** гражданское общество; неправительственные, некоммерческие организации; благотворительность; религиозные школы; исламисты, исламский радикализм, Пакистан.

**Key words:** civil society; non-government, non-profit organizations; charity; religious schools; Islamists, Islamic radicalism, Pakistan.

**А.М. Акматалиева. «Цветные революции» и парламентаризм в контексте процессов демократизации на постсоветском пространстве**

**A.M. Akmatalieva. Colour Revolutions and Parliamentarianism in the Context of Democratization on Post-Soviet Space**

**Аннотация:** В статье дается обзор основных подходов к исследованиям

внутренних и внешних факторов «цветных революций» в Грузии, Кыргызстане и в Украине. Рассматривая «цветные революции» в контексте четвертой волны демократизации, автор приходит к выводу, что «цветные революции» способствовали развитию гражданского общества, партийной системы, парламентаризма, прозрачности деятельности государственных органов и электорального процесса.

**Abstract:** Main approaches to the studies of internal and external causes of colour revolutions in Georgia, Kyrgyzstan and the Ukraine are reviewed. The article considers colour revolutions in the context of the fourth wave of democratization and concludes that colour revolutions encouraged the development of the civil society, party systems, parliamentarianism, the transparency of state bodies, and electoral process.

**Ключевые слова:** «цветная революция», Грузия, Украина, Кыргызстан, демократизация, парламентаризм.

**Key words:** colour revolution, Georgia, Ukraine, Kyrgyzstan, democratization, parliamentarianism.

**В.С. Мясников. Япония: попытки продолжения холодной войны против России. Читая книгу А.А. Кошкина «Россия и Япония: узлы противоречий»**

**V.S. Miasnikov. Japan: Attempts to Continue Cold War against Russia. Reading the book “Russia and Japan: Knots of Contradictions” by A.A. Koshkin**

**Аннотация:** Новая книга одного из ведущих специалистов по современной Японии, д.и.н., профессора А.А. Кошкина, делает основной акцент на тех исторических событиях, которые осложняют сегодняшние отношения двух держав. Автор назвал их узлами противоречий. В монографии детально анализируются исторические факты и связанные с ними документы, как русской, так и японской стороны. Некоторые из них японская

историография и политология интерпретируют как доказательства «прав» Страны восходящего солнца на русскую территорию. Работа А.А. Кошкина, которая строится на анализе российских и японских аргументов, убедительно доказывает, что нынешняя политика Японии в отношении РФ — это заквашенное на национализме милитаристское прошлое нашего дальневосточного соседа.

**Abstract:** The new book by the specialist on modern Japan, Professor A.A. Koshkin places the major emphasis on the historic events, which complicate present relations of the two posers. The author calls these events the knots of contradictions. The book analyzes in detail the historic facts and related documents of the Russian and Japanese parties. The Japanese historiography interprets some of these facts as the proof of the claims of the land of the rising sun on the Russian territories. The study of the Russian and Japanese arguments leads the author to the conclusion that the present day politics of Japan towards the Russian Federation originates from the Russia's neighbor militarist past brewed on nationalism.

**Ключевые слова:** Япония, Россия, российско-японские отношения, Курильские острова.

**Key words:** Japan, Russia, Russian-Japanese relations, the Kuril islands.

**В.А. Аватков, А.О. Доманов. Военно-политические отношения в треугольнике США — Турция — Франция: 2009—2012 гг.**

**Avatkov V.A., Domanov A.O. Military-political Relations in the Triangle US — Turkey — France: 2009—2012**

**Аннотация:** В статье рассмотрено конфликтное взаимодействие в треугольнике США — Турция — Франция по военно-политическим вопросам со времени возвращения Франции в военную организацию НАТО в 2009 г. Данный анализ необходим для прояснения степени единства НАТО, скорости формирова-

ния полицентричного мира и для прогнозирования поведения трех партнеров.

Рассмотрено как несовпадение доктрин, так и несхожесть подходов трех стран к кризисам в Иране, Сирии, Ливии и Афганистане. В каждом кризисе выделены интересы трех государств, которые определяют их позиции. Авторы приходят к выводу, что существующие разногласия неглубоки и за ними стоят в основном расходящиеся, а не антагонистические интересы.

**Abstract:** The article explores interaction in the U.S.-Turkey-France triangle on military and political issues related to the rejoining of NATO military organization by France in 2009. This analysis is important to clarify the level of NATO coherence, speed of the emergence of polycentric world and to forecast behavior of these three partners.

The article studies differences in doctrines and approaches of the three countries to the Iranian, Syrian, Libyan and Afghan crises. In regards to each of the crises interests of three countries are identified, which define their positions. The authors come to the conclusion that existing differences are not deep and reflect divergent rather than antagonistic interests.

**Ключевые слова:** США, Франция, Турция, НАТО, Сирия.

**Key words:** USA, France, Turkey, NATO, Syria.

**В.И. Якунин. Политическая и экономическая конкурентоспособность Европы и России: возможности синергии**

**V.I. Yakunin. Political and Economic Competitiveness of Europe and Russia: Opportunities for Synergy**

**Аннотация:** В условиях обостряющейся глобальной конкуренции возрастают угрозы сохранения России и Европы в качестве самостоятельных политических центров силы. Они могут укрепить свои позиции путем углубленной кооперации на мировой арене. В течение последних

двух десятилетий предпринимались неоднократные безуспешные попытки подобного сближения. В статье оцениваются предпосылки и препятствия на пути развития преференционального сотрудничества России и Европы.

**Abstract:** Increasing global competition creates threats for Russia and Europe to remain independent centres of power. However, they could strengthen their standing through deepen cooperation with each other. Throughout the last two decades serious and repeating but unsuccessful attempts were made for such cooperation. The article examines both prerequisites and obstacles to the preferential partnership between Russia and Europe.

**Ключевые слова:** Россия, ЕС, США, Китай, доллар, конкурентоспособность, взаимодополняемость, европейская цивилизация.

**Key words:** European Union, USA, China, dollar, competitiveness, complementarity, European civilization.

**В.Я. Портяков. Видение многополярности в России и Китае и международные вызовы**

**V.Ya. Portyakov. Vision of Multipolarity in Russia and China and International Challenges**

**Аннотация:** В российско-китайских документах последних двух десятилетий неоднократно получал развитие тезис о формировании многополярного мира. В то же время результаты исследований даже представителей этих двух стран свидетельствуют, что в международных отношениях сохранялась и сохраняется эпоха однополярности. Вместе с тем существующие сценарии не исключают установления многополярности в отдаленной перспективе. При этом, несмотря на ряд общих вызовов, положение России и Китая существенно различается. Если КНР превращается во вторую сверхдержаву мира, то Россия вынужде-

на бороться за сохранение своего места в числе великих держав.

**Abstract:** Throughout the last two decades the creation of a multipolar world was proclaimed more than once in bilateral documents signed by Russia and China. Meanwhile, even studies of scholars from those two countries testify that unipolarity remains in the international relations. However, relevant scenarios do not exclude possibility of multipolarity in not so far future. Yet despite certain similar challenges Russian and Chinese international standing differs a lot. While China emerges as the second superpower Russia has to fight for its place among the great powers.

**Ключевые слова:** Россия, Китай, США, многополярный мир, сверхдержава, комплексная мощь, мягкая мощь, международный статус.

**Key words:** Russia, China, USA, multipolar world, superpower, complex power, soft power, international status.

**И.А. Зародов. Сравнительный анализ внешнеполитических подходов: трансформация подхода Китая к участию в миротворческих операциях ООН (1981–2012 гг.)**

**I.A. Zarodov. Comparative Analysis of Foreign Policy Approaches: Chinese Participation in the UN Peacekeeping Operations (1981–2012)**

**Аннотация:** Отношение КНР к проблеме миротворчества существенно изменилось за последние десятилетия. На место полного неприятия с начала 1980-х гг. приходит признание миротворчества в качестве важного компонента международного регулирования. В 2000-е гг. миротворческая деятельность становится неотъемлемым элементом стратегии Китая, способствующим достижению национальных интересов страны. В результате наблюдается существенная активизация участия Китая в международных операциях, проводимых ООН.

**Abstract:** Chinese approach towards peacekeeping evolved significantly through-

out the last few decades. Previous total denial in the 1980s transformed into acceptance of peacekeeping as valuable instrument of global governance. Since the beginning of 2000s peacekeeping emerge as integral component of Chinese global strategy, contributing to its national interests. As a result China significantly increased its participation in UN-led international operations.

**Ключевые слова:** Китай, миротворчество, Совет безопасности ООН, Африка, Вестфальская система мира, мирное возвышение.

**Key words:** China, peacekeeping, UN Security Council, Westphalian system, peaceful rise.

*Аннотации подготовлены  
О.Г. Харитоновой, И.А. Истоминым*